Le salon Page(s

Le salon Page(s, important rendez-vous des amateurs de livres d'artiste, a dû être annulé à cause de l'épidémie de Covid-19. Nous souhaitons toutefois apporter notre soutien aux éditeurs, artistes et écrivains, pour qui cette manifestation est l'occasion de présenter leurs nouveautés, comme leurs fonds. Après cette page introductive, nous vous invitons à découvrir trois exposants et trois livres d'artiste. Pour en savoir plus, n'hésitez pas à commander le catalogue et à consulter le site Internet dédié.

De haut en bas :
Éditions Le Silence qui roule/Marie Alloy : *Le Chant de l'aube*, coll. « Les uniques », leporello peint recto verso accompagné d'un poème inédit de Marie Alloy, 2020, format : 14 x 16 cm. © Éd. Le Silence qui roule/ Salon Page(s.

Les Cahiers du Lierre, « Les mini livres », *Hiver, Printemps, Été, Automne*, quatre recueils de haïkus de plusieurs auteurs sur papier Trophée ivoire 120 g, format : 9 x 20 cm, dessin de couverture : Catherine Prats, calligraphie : Okusanjin. © Kimihito et Catherine Okuyama - Atelier du Lierre/ Salon Page(s.

Apprécier le livre d'artiste décliné sous ses formes les plus variées, le rapport physique au volume, au papier, à sa mise en pages et en images n'interdit pas le recours aux technologies numériques ! Cette année, le salon Page(s est à découvrir sur le site Internet de l'association éponyme, qui présente chacun des 80 exposants : sous la houlette d'un éditeur, la littérature et la poésie associées à des œuvres plastiques sont propices à de belles créations !

Rappelons que ce salon s'adresse aux collectionneurs de bibliophilie contemporaine, aux amateurs, aux étudiants, comme à toute personne intéressée par l'aspect du livre (pages à tourner ou à déplier, formats à la française ou à l'italienne, minuscule ou grand in-folio, papiers précieux ou récupérés), par la poésie et les sensations qui naissent de la proximité d'un écrit et des images qui l'accompagnent. Celles-ci sont souvent des œuvres originales, créées pour la circonstance par des graveurs maîtrisant l'eau-forte, le burin, l'aquatinte, la manière noire…, des peintres, des dessinateurs, des photographes… Les textes peuvent être typographiés au plomb ou numérisés, parfois aussi manuscrits. Une autre spécificité de ces ouvrages est leur faible tirage, qui les rend encore plus précieux. Le but de telles pratiques ? Établir un dialogue sensible entre littérature et beaux-arts.

Pour nombre de collectionneurs, un livre achevé est un livre relié. N'oublions donc pas de mentionner l'Association pour la promotion des arts de la reliure (APPAR) ou l'Atelier À fleur de peau (Claude Adélaïde Brémond). Plusieurs nouveaux inscrits (ou qui reviennent après quelques années d'absence) avaient souhaité intégrer l'événement : Fata Morgana, l'Atelier Anne-Lise Courchay, la Petite Fabrique (*lire focus pages suivantes*) ou encore l'Atelier du Livre d'art et de l'Estampe de l'Imprimerie nationale (créé en 1640 et toujours attaché à une tradition du livre d'excellence), l'Atelier Catandre (Catherine André, plasticienne, graveuse et artiste du livre) ou Voltije Éditions Ltd (André Jolivet, peintre et auteur). Et parmi les fidèles, l'imprimerie d'Alsace-Lozère, Akié Arichi, l'Atelier du Lierre, Azul, Céphéides (*lire article p. 30-37*), La Cour pavée, Écarts, Émérance, FMA, Claire Illouz, La Margeride, Noir d'Ivoire, Le Silence qui roule…, on ne peut tous les citer !

Marie Akar

Salon Page(s, site Internet : pages-paris.com, catalogue illustré, 130 p., 15 €, à commander par courriel (contact.pages@free.fr) ou par téléphone (09 53 09 50 74).

Fata Morgana

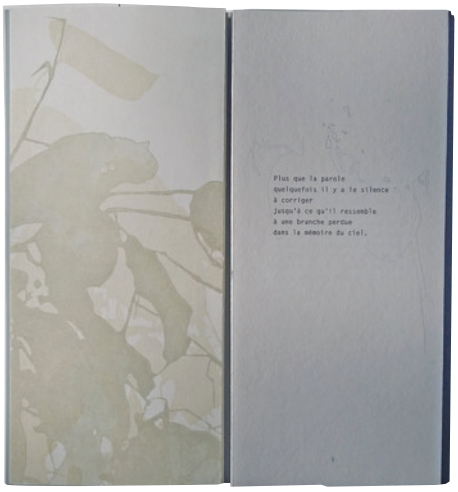
Éric Chevillard / Philippe Hélénon, *En guerre*, 2018, 28 pages, 21 × 30 cm, 30 exemplaires sur vélin pur fil d'Arches comportant chacun deux peintures originales de Philippe Hélénon.© Éditions Fata Morgana.

Avec environ 800 titres disponibles, les éditions Fata Morgana font partie du paysage littéraire depuis 1966, date de la création de la maison par Bruno Roy. Le nom qu'il choisit fait référence au poème d'André Breton et à la fée Morgane ; on peut se plaire à penser aussi à la magie de la lecture et au mirage des mondes imaginaires. Bruno Roy a constitué au fil du temps un catalogue exemplaire d'une littérature exigeante en publiant des volumes aux formats singuliers, à la mise en pages sobre et élégante, à la typographie soignée sur des papiers de qualité… Restée indépendante et reprise depuis cinq ans par David Massabuau, l'ancien collaborateur de Bruno Roy, la maison poursuit une ligne éditoriale privilégiant ouvrages de littérature et livres d'artiste en édition de tête et/ou courante. Un maître-mot : liberté. Pas de règles déterminées à l'avance. Qu'il soit en vers ou en prose, chaque volume prend forme par le désir des trois intervenants que sont l'éditeur, l'écrivain et l'artiste, par la proximité de leurs intentions… ou par leurs différences, par les contraintes qu'ils déterminent. Parmi les derniers-nés citons *L'Avancée aveugle* pour lequel Roland Sénéca est à la fois auteur et plasticien en réalisant une quarantaine de dessins en pleine page, les 17 exemplaires de tête étant accompagnés de trois monotypes à l'huile, *Des amours jaunes* de Tristan Corbière, comportant trois peintures de Loïc Le Groumellec, ou encore *Je ne suis pas Nanaky* d'Antonin Artaud avec trois peintures de Jean-Gilles Badaire.

Marie Akar

Éditions Fata Morgana, Fontfroide-le-Haut, 34980 Saint-Clément, courriel : fatamorgana@wanadoo.fr, site Internet : fatamorgana.fr

La Petite Fabrique



Christian Viguié, *Une fois*, 2020, estampes numériques, eaux-fortes et gaufrages d'Anne-Laure H-Blanc, 12 x 27 cm, 25 exemplaires © Anne-Laure H-Blanc.

Anne-Laure H-Blanc a créé sa maison d'édition en 2004. Elle se lance alors dans la publication de petits livres faits main qui réunissent un auteur et un artiste plasticien (collection « Deux mondes ») avant de décider de mettre son propre talent « au service d'une parole ». Une parole qu'elle apprécie resserrée et dense, comme celle des écrivains et poètes Antoine Emaz (*LAS*), Christian Chavassieux (*Les Chants plaintifs*), Emmanuel Merle (*Rapaces*), Jean-Pierre Chambon (*Soliloque du jardin sec*), Christian Viguié (*Une fois*), Ludovic Degroote (*Ce qui passe*)… Formée aux Beaux-Arts de Grenoble, la quinquagénaire a recours aux techniques traditionnelles que sont l'eau-forte, le gaufrage ou la typographie, tout comme à la photographie et à l'impression numérique. Il émane de ses livres, délicats et aériens, une sensibilité toute particulière à la philosophie orientale – aux bienfaits du vide notamment – expérimentée en Asie et à la nature dont elle tente, telle une sismographe, de transcrire les moindres frémissements et subtilités. « Mon travail aspire à retrouver cette liberté fondamentale qui consiste en la réappropriation du regard sur ce qui nous entoure et que nous ne voyons plus », souligne l'artiste, qui poursuit en parallèle son travail de dessinatrice, graveuse et peintre.

Stéphanie Durand-Gallet

La Petite Fabrique, Anne-Laure H-Blanc, 2, rue du Peuil, 38760 Varces-Allières-et-Risset. Tél. : 06 89 33 88 02, courriel : alhblanc@hotmail.com, site Internet : alh-blanc.com

Atelier Anne-Lise Courchay

Anne-Lise Courchay travaille le parchemin depuis une vingtaine d'années. Si, effectuant sur ce support des interventions longues et minutieuses à l'encre, elle s'inscrit dans la tradition médiévale du livre enluminé, elle s'en démarque notablement en construisant ses motifs à partir d'une multitude de petits points. Chaque livre est unique et ne comporte aucun texte « pour qu'adultes et enfants puissent inventer leur propre histoire à partir des dessins », confie l'artiste. Sa dernière livraison : quatre petits volumes qui traitent des quatre couleurs alchimiques, des quatre éléments et des quatre saisons. Le titre général, « Déroulés spatiaux de temps élémentaires », se décline donc en *Amas de neiges hivernales*, auquel sont associés le blanc, l'hiver, la terre, *Coup de vent printanier*, le jaune, le printemps, l'air, *Chaleurs estivales*, le rouge, l'été, le feu, *Petite Pluie automnale*, le noir, l'automne, l'eau. De l'infiniment grand à l'infiniment petit, Anne-Lise Courchay offre une vision du monde singulière : le cosmos, le temps qui s'écoule, un moment de la journée (l'hiver, le matin ; le printemps, l'après-midi ; l'été, la soirée ; l'automne, la nuit) symbolisé par un animal, un objet, une construction, dont la présence est à débusquer par une observation précise de l'œuvre. Prochain projet : une publication – en nombre ! – aux éditions Thierry Magnier pour le début de l'année prochaine.

Marie Akar

Anne-Lise Courchay, « Déroulés spatiaux de temps élémentaires », *Petite Pluie automnale*, livre unique, 9 doubles pages, encre sur parchemin. © Anne-Lise Courchay.

Atelier Anne-Lise Courchay,
4, rue de Montolivet, 77320 Meilleray.
Tél. : 06 18 97 96 61, courriel :
alcourchay@gmail.com, site Internet :
annelisecourchay.space

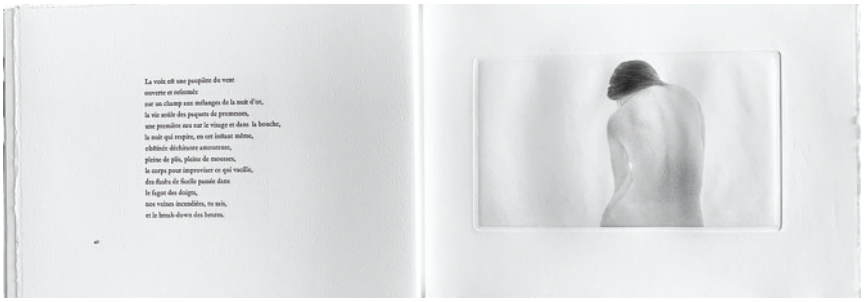
La lente danse du ciel

Après *Partir* et *Présence, Pensée, Rêve*, *La lente danse du ciel* est la troisième collaboration de Catherine Decellas avec la poétesse Flora Delalande. Ce livre a d'abord été réalisé en exemplaire unique et dans un format supérieur (20 x 21 cm) pour l'édition 2020 du Concours de livres d'artiste à Issy-les-Moulineaux. « Le texte que m'avait livré Flora Delalande contenait une suite de thématiques : la fin d'un amour, la course du ciel, la fin d'un cycle. Revenaient également les mots évoquant la puissance, ainsi qu'un vocabulaire lié au textile », remarque Catherine Decellas : « À présent, je dois m'alléger des damas, des brocarts d'or et de toutes leurs broderies. » L'ensemble inspire l'artiste du livre qui choisit la forme du leporello afin que se développent simultanément dans l'espace poème et travail plastique. Une aquarelle dans les tonalités de bleu se déploie sur la totalité de l'ouvrage, encadrant les mots et les strophes – ou s'immisçant parmi eux – préalablement mis en forme par Jean-Louis Fradelizi. Ont été ajoutés des éléments qui entrent en résonance avec le poème – étoiles brodées, piqué libre, paillettes cousues, fils brodés, collages –, et dont l'agencement apporte sa dynamique à la succession des pages. Mots et motifs sont ainsi conçus pour « danser ensemble ». L'aquarelle tout comme ces interventions complémentaires sont reproduites en jet d'encres, seules les trois étoiles de la jaquette étant cousues à la main sur chaque exemplaire. Elles suscitent une interaction du lecteur avec le livre non seulement par l'intellect et le sens de la vue mais aussi, plus sensuelle, par celui du toucher.

M. A.

La lente danse du ciel, poème de Flora Delalande, texte mis en forme par Jean-Louis Fradelizi, livre conçu et réalisé par Catherine Decellas, 2020, impression en jet d'encres pigmentaires sur papier Hahnemühle, 210 g, jaquette en papier artisanal brodé à la main, format : 14 x 15 cm, tirage limité à 30 exemplaires, plus 2 H.C., numérotés et signés. Prix : 120 €. Contact : catherine.decellas@orange.fr

Aime-moi



L'un des rôles de l'éditeur de livres d'artiste n'est-il pas de susciter des rencontres ? Celle que propose Al Manar au sein des pages d'*Aime-moi* est marquante tant l'écho est grand entre la poésie de Brigitte Giraud, Grand Prix Vénus Khoury-Ghata 2020, et les gravures de Mikio Watanabe. C'est pour elle son cinquième recueil et sa première collaboration avec l'éditeur, pour lui, son troisième ouvrage avec Al Manar, mais c'est la première fois qu'ils sont réunis dans un même livre.

À la nuit, au jour, au ciel présents dans le texte répondent la clarté et l'obscurité des gravures en manière noire. Formé à Paris auprès de S.W. Hayter à l'Atelier 17 entre 1979 et 1981, Watanabe est passé maître dans cette technique. De ses fonds noirs et pourtant nuancés émerge tout en délicatesse un corps féminin, en position assise, ramassé sur lui-même, tête inclinée vers l'avant, cheveux épars, ou de dos sur un fond clair. On n'en verra pas le visage. L'artiste représente la Femme dans toute sa sensualité et son mystère. Notre regard s'approche pour détailler lentement la beauté du corps aux courbes sensuelles. Dans ces scènes règne un silence qui fige le modèle dans l'immobilité, l'attente d'une caresse… ou la solitude. Le silence, comme la nuit et le ciel, est également un leitmotiv dans le poème, dont la composition apporte un harmonieux contrepoint aux images : typo noire sur papier blanc, miroir inversé du travail du graveur qui fait surgir la lumière du fond noir de la matrice.

Marie Akar

Aime-moi, poèmes de Brigitte Giraud, 4 gravures en manière noire de Mikio Watanabe, 2020, éditions Al Manar, imprimé à Saint-Loup sur les presses typographiques de l'Atelier Vincent Auger, tirage de tête : 20 exemplaires sur Arches BFK Rives, numérotés et signés, prix : 1 200 €. Tirage courant limité à 500 exemplaires, prix : 18 €. Éditions Al Manar, tél. : 09 53 09 50 74, site Internet : editmanar.com

Je suis faite de vent et d'eau

Ce poème de Flora Delalande, qui cherche, depuis ses débuts, à mêler les arts entre eux, était fait pour se marier aux gravures d'Hélène Baumel. Une ode à la liberté et à la féminité traversée par la force vivifiante de l'eau et du vent, en écho parfait avec l'univers de l'artiste graveuse qui plonge ses racines au cœur des éléments. Il n'est qu'à lire les titres inscrits au catalogue de cette dernière – *Livre paysage en bleu*, *Livre un ciel trop vaste*, *L'Eau simple*, *Bleu ciel d'Europe*, *Neige le silence*, *Vigueur de l'air*, *Filer le firmament*… – pour le comprendre. La jeune poétesse découvre ses livres à la bibliothèque Forney, où ses pas la mènent lors de sa formation à l'Enssib (École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques), et lui propose intuitivement de donner matière et vie à ce monologue composé un soir d'octobre 2018. Les six feuillets, agencés en diptyque ou triptyque, accueillent linogravures et gravures sur bois aux camaïeux de bleu si caractéristiques de l'œuvre d'Hélène Baumel, un bleu qui s'écoule de page en page au rythme du flot de paroles de Flora Delalande – source jaillissante, eau qui dévale les pentes, fleuve puissant que nulle berge ne dompte –, envahissant la surface du papier ou ne laissant filer qu'un fin ruisseau de mots.

Stéphanie Durand-Gallet

Je suis faite de vent et d'eau, poème de Flora Delalande, gravures sur bois et linoléum d'Hélène Baumel, 2020, texte composé en Garamond, imprimé sur Vélin d'Arches 250 g par l'imprimerie des Montquartiers à Issy-les-Moulineaux, format : 24,5 x 19,5 cm, tirage à 12 exemplaires. Prix : 480 €. Contact : Hélène Baumel, courriel : helene.baumel@gmail.com